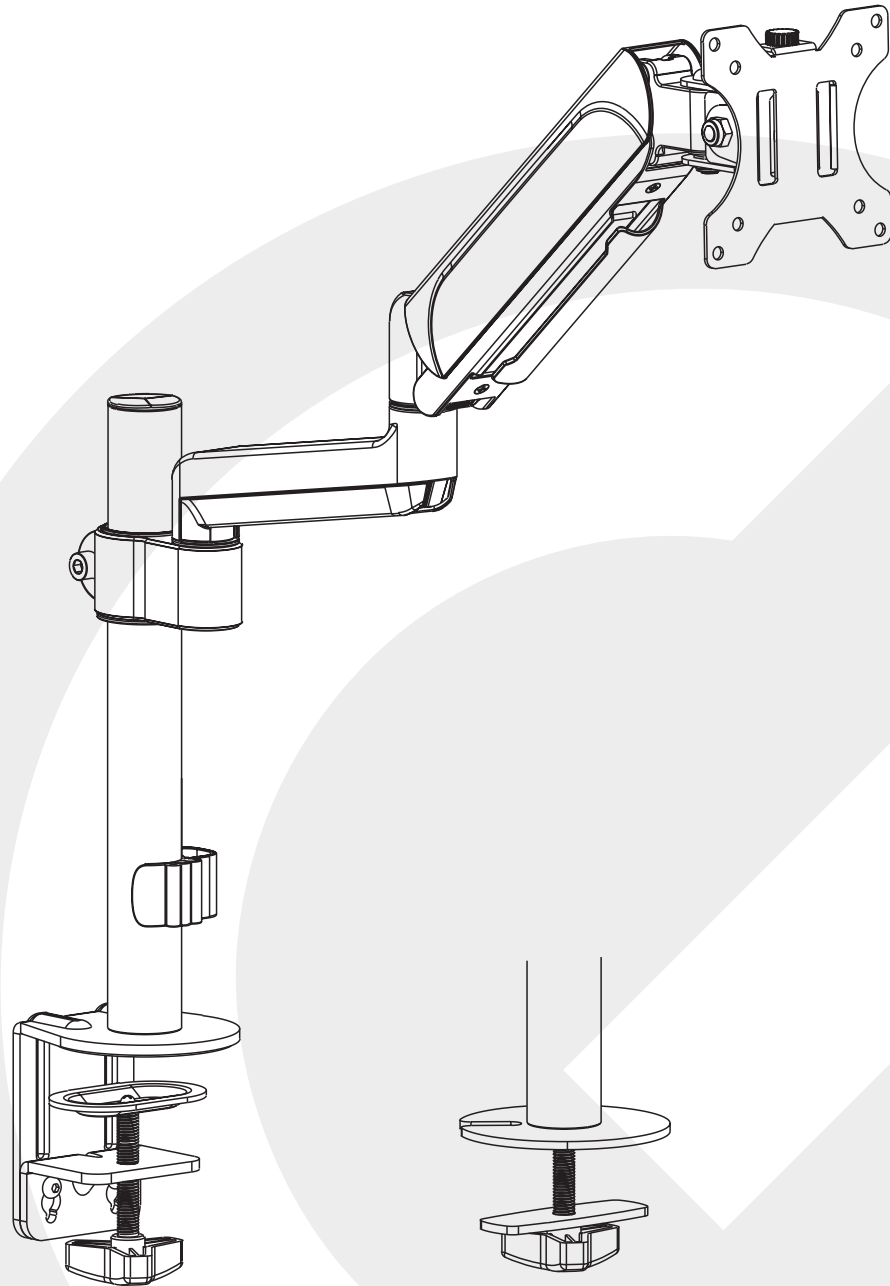


USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
MANUALE D'USO

Gravity[®]
take the stage



MONITOR MOUNT

TABLETOP-MOUNT, SWIVEL ARM
SA 6131 B

SAFETY INFORMATION | SICHERHEITSHINWEISE | INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD | INDICAZIONI SULLA SICUREZZA

EN SAFETY INFORMATION

1. Please read this User's Manual carefully before you begin with the installation and setting-up.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Please pay particular attention to the safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the product.
5. When setting up the product, be careful and protect yourself from injuries.
6. Please ensure that the product is on a flat surface, as the equipment might tip over.
7. Make sure that all screws are tight and check them from time to time. Do not over-tighten the screws.
8. This product is intended solely for indoor use. Using it outdoors can cause damage to the product and result in personal injury.
9. Do not make any modifications to the product.
10. When recycling, observe the applicable safety regulations for your country.
Please separate plastic and paper/cardboard when recycling.
11. Plastic bags must be kept out of reach of children.
12. If you have any questions about this User's Manual or the safety instructions, please contact your specialist dealer/distributor.

DE SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie mit der Montage und dem Aufbau beginnen.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Folgen Sie den Anleitungen.
4. Beachten Sie stets alle Sicherheitshinweise. Entfernen Sie niemals Sicherheitshinweise oder andere Informationen von dem Produkt.
5. Seien Sie beim Aufbauen des Produkts aufmerksam und schützen sich vor Verletzungen.
6. Sorgen Sie dafür, dass das Produkt auf ebenem Untergrund steht, da ansonsten erhöhte Kippgefahr besteht.
7. Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben fest angezogen sind, und überprüfen Sie sie von Zeit zu Zeit. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.
8. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Einsatz in Innenräumen bestimmt.
Der Einsatz im Außenbereich kann zu Schäden am Produkt und zu Personenschäden führen.
9. Nehmen Sie keine Veränderungen an diesem Produkt vor.
10. Beachten Sie bei der Entsorgung die in Ihrem Land geltenden Gesetze.
Trennen Sie bei der Entsorgung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
11. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
12. Falls Sie Fragen zu dieser Anleitung oder zu den Sicherheitshinweisen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler/Vertrieb.

FR INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de procéder au montage et à la mise en place.
2. Rangez tous les documents d'information et d'instructions en lieu sûr.
3. Suivez toutes les instructions.
4. Respectez en permanence tous les avertissements. N'enlevez jamais les instructions de sécurité ou autres informations apposées sur le produit.
5. Soyez vigilant lors du montage du produit, et protégez-vous de toute blessure.
6. Vérifiez que le produit se trouve sur une surface plane, afin d'éviter tout risque de chute.
7. Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées, et vérifiez-les de temps en temps.
Ne les serrez pas de façon excessive.



8. Ce produit est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. Son utilisation en extérieur peut conduire à endommager le produit et à des risques d'accident aux personnes.
9. N'effectuez aucune modification sur ce produit.
10. Lors de l'installation, observez les réglementations de sécurité en vigueur dans votre pays. Lors de la mise au rebut de l'appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
11. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.
12. Si vous avez des questions à propos de ce manuel utilisateur ou des instructions de sécurité, n'hésitez pas à consulter votre revendeur.

ES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea con atención estas instrucciones antes de comenzar el montaje.
2. Guarde el manual para poder consultarlo en el futuro.
3. Siga las instrucciones.
4. Siga todas las advertencias de seguridad. Nunca retire las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el producto.
5. Monte el producto con cuidado y tome precauciones para evitar heridas.
6. Coloque el producto en una superficie lisa, de lo contrario, aumenta el peligro de vuelco.
7. Asegúrese de que todos los tornillos están bien atornillados, y compruebe su estado periódicamente. No apriete demasiado los tornillos.
8. Este producto ha sido diseñado para su uso exclusivo en interiores. Su uso en exteriores puede causar tanto daños al producto como daños personales.
9. No modifique el producto.
10. Para desechar el producto, tenga en cuenta las leyes vigentes en su país. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
11. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.
12. Si tiene preguntas o dudas sobre estas instrucciones o las advertencias de seguridad, diríjase a su distribuidor.

IT INDICAZIONI SULLA SICUREZZA

1. Leggere attentamente il presente manuale prima di iniziare il montaggio e l'installazione.
2. Conservare tutte le istruzioni e il manuale in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare sempre tutte le indicazioni sulla sicurezza. Non rimuovere mai le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni dal prodotto.
5. Prestare molta attenzione durante l'installazione del prodotto e adottare le precauzioni necessarie per evitare possibili lesioni.
6. Verificare che il prodotto poggi su una superficie piana per limitare il rischio di ribaltamento.
7. Accertarsi che tutte le viti siano ben serrate e controllarle periodicamente. Non serrare eccessivamente le viti.
8. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso in interni. L'impiego in esterni può causare danni al prodotto e alle persone.
9. Non modificare il prodotto in alcun modo.
10. Per lo smaltimento, osservare la legislazione in vigore nel proprio Paese. Separare la plastica dalla carta e dal cartone della confezione e riciclare nei contenitori corrispondenti.
11. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.
12. In caso di domande inerenti al presente manuale o alle indicazioni sulla sicurezza, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato/distributore.

INTRODUCTION | EINFÜHRUNG | INTRODUCTION | INTRODUCCIÓN INTRODUZIONE

EN INTRODUCTION

The SA 6131 B is an elegant steel and die cast aluminium construction monitor screen mount arm. It is adjustable in all directions and features an ingenious counterbalance design for easy screen height adjustment. The integrated cable management system ensures a clean and uncluttered installation. The producer screen arm ships with desk clamp and grommet for a wide variety of secure mounting options.

- Solid and durable construction
- Sleek design
- Highly adjustable
- Safe and stable fixture

DE EINFÜHRUNG

Der SA 6131 B ist ein eleganter Schwenkarm für Bildschirme aus Stahl und Aluminium-Druckguss mit Kabelkanal für eine saubere, aufgeräumte Installation. Er lässt sich beliebig ausrichten, und der clever konstruierte Gewichtsausgleich ermöglicht eine äußerst einfache Höhenverstellung. Der Schwenkarm wird mit einer Tischklemme und Schutzmanschette zur sicheren Montage geliefert.

- Stabile und haltbare Konstruktion
- Elegantes Design
- Beliebiger Ausrichtbar
- Sichere und stabile Montage

FR INTRODUCTION

Le SA 6131 B est un support d'écran à bras pivotant d'une grande élégance, en acier et aluminium moulé sous pression, avec passage de câble, pour une installation nette et bien rangée. Il s'oriente très aisément, et grâce à un dispositif d'équilibrage intelligemment conçu, assure un réglage en hauteur d'une exceptionnelle facilité. Ce support d'écran à bras pivotant est livré avec une pince de table et une manchette de protection, pour un montage plus sûr.

- Fabrication solide et stable
- Conception compacte
- Orientable à volonté
- Montage solide et sûre

ES INTRODUCCIÓN

El SA 6131 B es un elegante brazo jirafa para pantallas fabricado en acero y aluminio de fundición y provisto de un canal de guiado de cables para conseguir una instalación limpia y ordenada. Se puede orientar en muchas posiciones y su práctico contrapeso permite ajustar la altura fácilmente. El brazo jirafa se suministra con una pinza para mesa y un pieza de protección para que el montaje sea más seguro.

- Construcción robusta y duradera
- Diseño elegante
- Orientable
- Montaje robusto y seguro

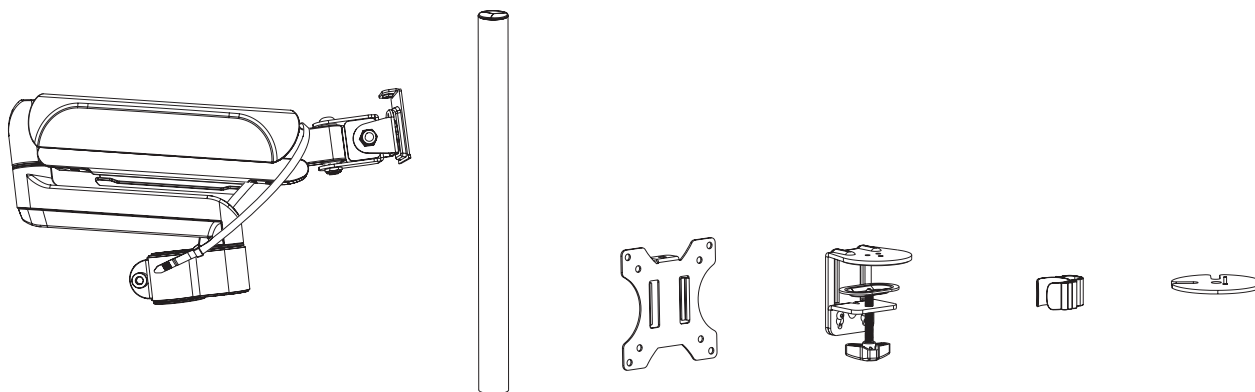
IT INTRODUZIONE

Lo SA 6131 B è un elegante braccio oscillante in acciaio e alluminio pressofuso per schermi, dotato di passacavo che assicura un'installazione pulita e ordinata. Può essere orientato a piacere e grazie all'intelligente dispositivo per la distribuzione del peso, la regolazione in altezza risulta facilissima. In dotazione con il braccio oscillante vengono forniti un morsetto da tavolo e una guarnizione di protezione, che permettono un montaggio sicuro.

- Progettazione stabile e resistente
- Design elegante
- Orientabile a piacere
- Montaggio sicuro e stabile



FIXTURE | MONTAGE | MONTAGE | MONTAJE | MONTAGGIO



A (x1)

B (x1)

C (x1)

D (x1)

E (x1)

F (x1)



G (x1)



H (x1)



I (x1)



J (x3)



L (x1)



K (x1)



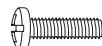
M-A (x4)
M4x12



M-B (x4)
M4x16



M-C (x4)
M5x12



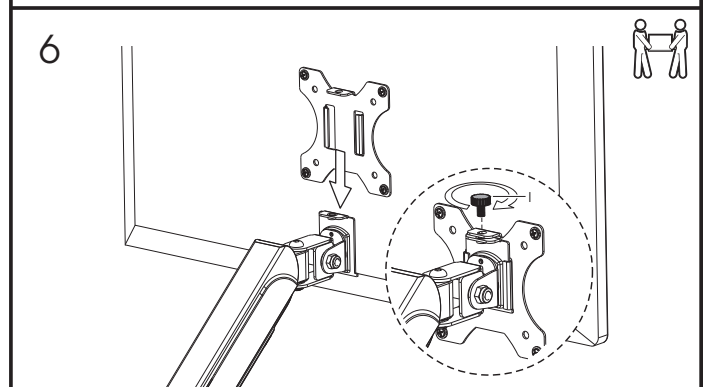
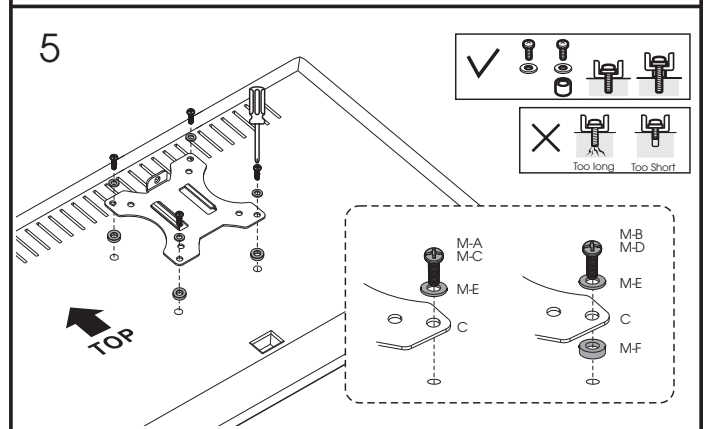
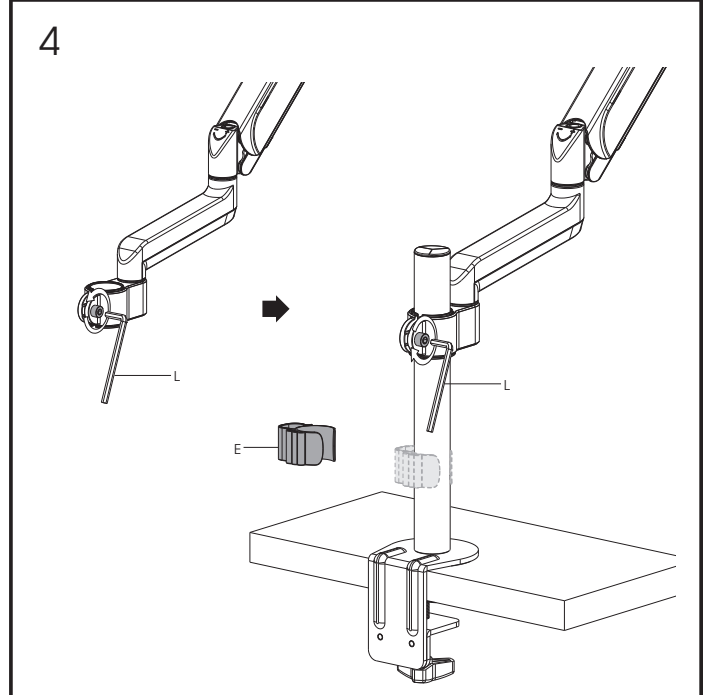
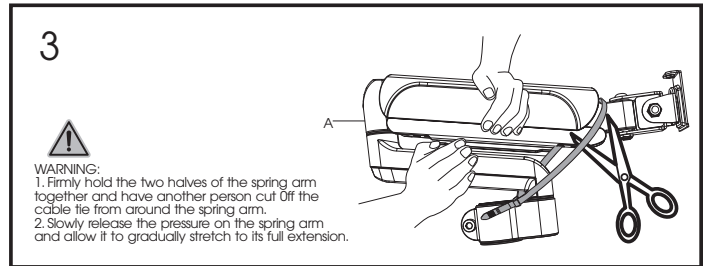
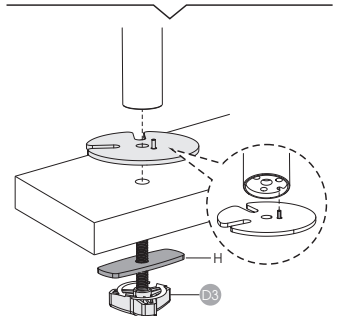
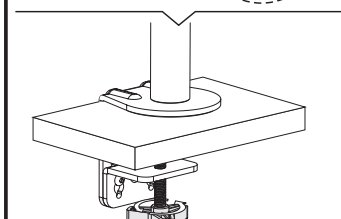
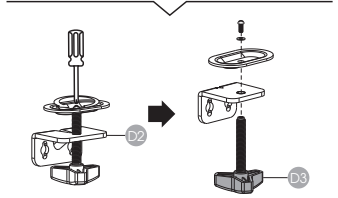
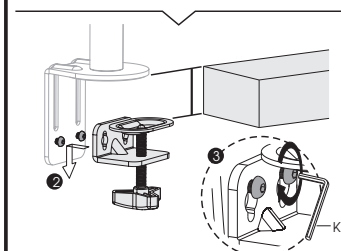
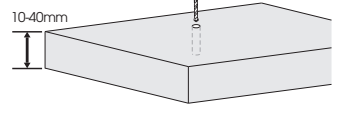
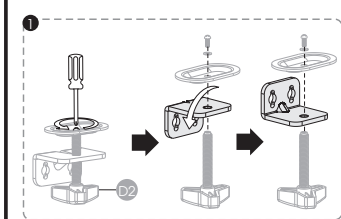
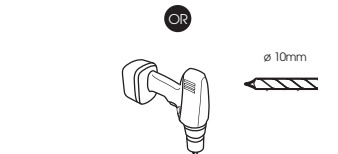
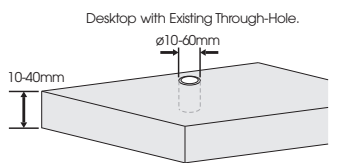
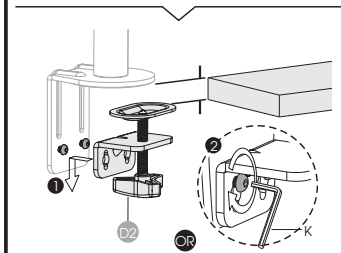
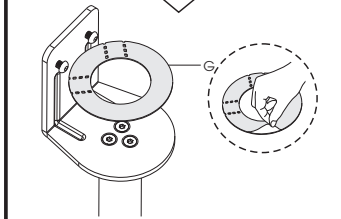
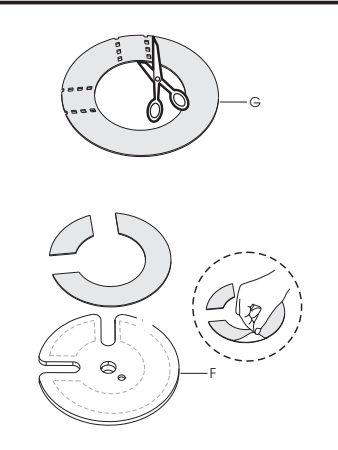
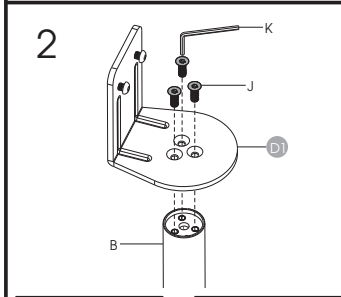
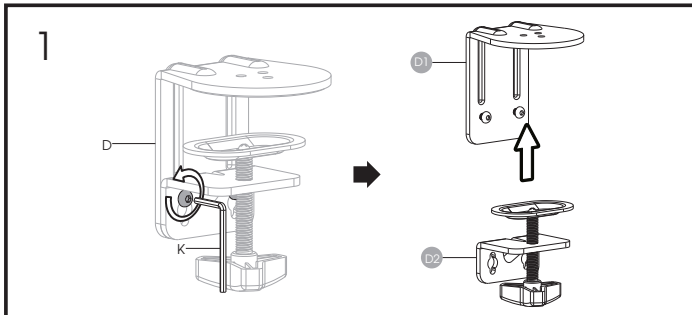
M-D (x4)
M5x16



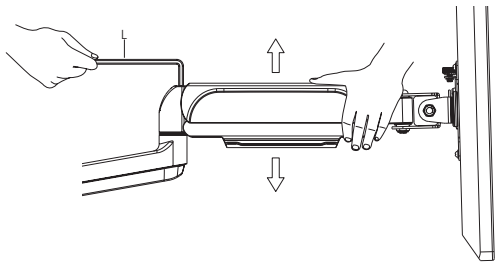
M-E (x4)
D5



M-F (x4)
Ø15xØ8x5



7



To properly balance the arm with monitors mounted, adjust the spring tension using the supplied Allen Key as follows:

First, position, and firmly hold the arm horizontally as shown. Ask for assistance should you require it.



CAUTION: To avoid damage to monitors or mount, always keep the arm in a horizontal position while making adjustments. Again, ask for assistance if required.



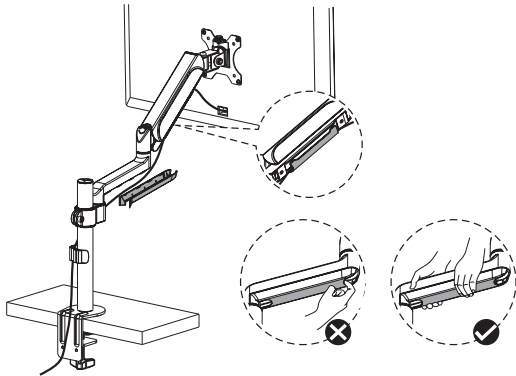
If the arm drops, turn the adjustment screw counter-clockwise until it stays in a horizontal position.



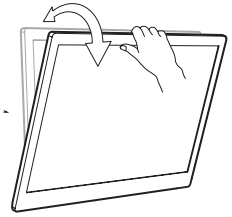
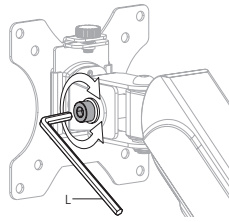
If the arm rises, turn the adjustment screw clockwise until it stays in a horizontal position.

CAUTION: DO NOT over tighten the screws.

8

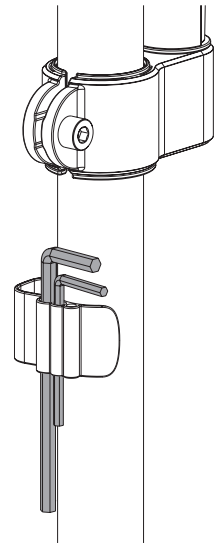
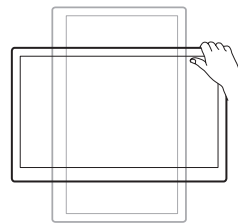
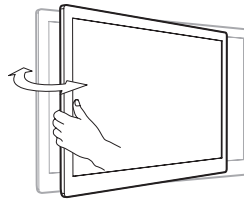


9



Note: If the display does not stop at

your desired position, tighten the screws as shown.



TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS | SPECIFICHE TECNICHE

EN TECHNICAL DATA

Product number	GSA6131B
Product type	Stands and Tripods
Type	Other Stands and Tripods
Material	Aluminum, Steel
Color	Black
Mounting option	Barrier strip, Table mount
Suitable for screen size	13" - 27"
Number of screens	1
Screen weight max.	9 kg
Also suitable for curved screens	Yes
Vesa standard	100 x 100 mm, 75 x 75 mm
TILT movement	-40° +40°
Swivel	180°
Rotate	360°
Max. length of arm	527 mm
Max. height of arm	650 mm
Height admission pole	310 mm
Height adjustment	Continuous
Cable management	Yes
Weight	3.22 kg

DE TECHNISCHE DATEN

Artikel Nr.	GSA6131B
Produktart	Ständer und Stativ
Typ	Sonstige Ständer und Stativ
Material	Aluminium, Stahl
Farbe	Schwarz
Befestigungsmöglichkeit	Schraubklemme, Tischbefestigung
Geeignet für Bildschirmgröße	13" - 27"
Anzahl Bildschirme	1
Bildschirmgewicht max.	9 kg
Auch für Curved Bildschirme geeignet	Ja
Vesa Standard	100 x 100 mm, 75 x 75 mm
TILT Bewegung	-40° +40°
Schwenkbar	180°
Rotation	360°
Maximale Armlänge	527 mm
Maximale Armhöhe	650 mm
Höhe Aufnahmestange	310 mm
Höhenverstellung	Stufenlos
Kabelmanagement	Ja
Gewicht	3,22 kg



FR CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence	GSA6131B
Type de produit	Supports et trépieds
Type	Autres supports et trépieds
Matériau	Aluminium, acier
Coloris	Noir
Option de montage	Bornier à vis, montage sur table
Convient pour la taille d'écran	13" - 27"
Nombre d'écrans	1
Poids d'écran max.	9 kg
Convient également pour les écrans incurvés	Oui
Norme Vesa	100 x 100 mm, 75 x 75 mm
Mouvement TILT	-40° +40°
Pivotement	180°
Rotation	360°
Longueur max. du bras	527 mm
Hauteur max. du bras	650 mm
Hauteur de la tige de réception	310 mm
Réglage de la hauteur	Continu
Gestion des câbles	Oui
Poids	3,22 kg

ES DATOS TÉCNICOS

N.º artículo	GSA6131B
Clase de producto	Soportes y trípodes
Tipo	Otros soportes y trípodes
Material	Aluminio, acero
Color	Negro
Opción de montaje	Bloque de conexiones, montaje en mesa
Adecuado para el tamaño de pantalla	13" - 27"
Número de pantallas	1
Peso máx. de la pantalla	9 kg
Adecuado también para pantallas curvas	Sí
Norma Vesa	100 x 100 mm, 75 x 75 mm
Movimiento de inclinación	-40° +40°
Pivote	180°
Rotación	360°
Longitud máx. del brazo	527 mm
Altura máx. del brazo	650 mm
Altura de la barra de alojamiento	310 mm
Ajuste de altura	Continuo
Gestión de cables	Sí
Peso	3,22 kg

TECHNICAL DATA | TECHNISCHE DATEN | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DATOS TÉCNICOS | SPECIFICHE TECNICHE

IT SPECIFICHE TECNICHE

N. articolo	GSA6131B
Tipologia di prodotto	Stativi e treppiedi
Tipo	Altri supporti e treppiedi
Materiale	Alluminio, acciaio
Colore	nero
Opzione di montaggio	Separatore, montaggio a tavolo
Adatto alle dimensioni dello schermo	13" - 27"
Numero di schermi	1
Peso max. schermo	9 kg
Adatto anche per schermi curvi	Sì
Vesa standard	100 x 100 mm, 75 x 75 mm
Movimento TILT	-40° +40°
Perno girevole	180°
Rotazione	360°
Lunghezza max. del braccio	527 mm
Altezza max. del braccio	650 mm
Altezza barra di innesto	310 mm
Regolazione dell'altezza	Continuo
Gestione dei cavi	Sì
Peso	3,22 kg

MANUFACTURER'S DECLARATIONS | HERSTELLERERKLÄRUNGEN | DECLARATIONS DECLARACIÓN DEL FABRICANTE | DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

EN MANUFACTURER'S WARRANTY & LIMITATIONS OF LIABILITY

You can find our current warranty conditions and limitations of liability at:

<http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>.

To request warranty service for a product, please contact Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str1, 61267 Neu Anspach

Email: Info@adamhall.com | +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

(valid in the European Union and other European countries with a differentiated waste collection system)

This symbol on the product, or on its documents indicates that the device may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

DE HERSTELLERGARANTIE & HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Unsere aktuellen Garantiebedingungen und Haftungsbeschränkung finden Sie unter:

<http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>.

Im Service Fall wenden Sie sich bitte an Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str1, 61267 Neu Anspach

Email: Info@adamhall.com | +49 (0)6081 / 9419-0.

MANUFACTURER'S DECLARATIONS | HERSTELLERERKLÄRUNGEN | DECLARATIONS DECLARACIÓN DEL FABRICANTE | DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung) Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu. Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden. Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

FR GARANTIE FABRICANT & LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Nos conditions actuelles de garantie et de limitation de responsabilité sont disponibles à l'adresse suivante:

<http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>.

Pour les réparations, veuillez contacter Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str1, 61267 Neu Anspach

Email: Info@adamhall.com | +49 (0)6081 / 9419-0.



TRI ET MISE AUX DÉCHETS CORRECTE DE CE PRODUIT

(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

(Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets) La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible. Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

ES ES GARANTÍA DEL FABRICANTE Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Consulte nuestras condiciones de garantía y limitaciones de responsabilidad en:

<http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>.

En caso de necesitar servicio técnico, póngase en contacto con

Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str1, 61267 Neu Anspach | Email: Info@adamhall.com | +49 (0)6081 / 9419-0.



ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva) El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que al final de la vida útil del equipo, no deberá desecharlo con los demás residuos domésticos, con el fin de evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo. Si es un particular, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo. Si es una empresa, póngase en contacto con su proveedor para informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.

MANUFACTURER´S DECLARATIONS | HERSTELLERERKLÄRUNGEN | DECLARATIONS DECLARACIÓN DEL FABRICANTE | DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE

IT MANUFACTURER´S WARRANTY & LIMITATION OF LIABILITY

Le nostre attuali condizioni di garanzia e la limitazione di responsabilità sono consultabili alla pagina:

<http://www.adamhall.com/media/shop/downloads/documents/manufacturersdeclarations.pdf>.

In caso di assistenza, rivolgersi a Adam Hall GmbH, Adam-Hall-Str1, 61267 Neu Anspach

Email: Info@adamhall.com | +49 (0)6081 / 9419-0.



CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

(In vigore nell'Unione Europea e in altri Paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata) Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili. I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti. I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.



EN Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.



CAUTION: Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Please closely follow the assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, contact your place of purchase for a replacement.

MAINTENANCE: Check that the product is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

DE Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen. Wenn Sie Fragen zur Anleitung oder Warnungen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler.



VORSICHT: Die Verwendung mit Produkten, die schwerer als die angegebenen Nenngewichte sind, kann zu Instabilität führen und zu möglichen Verletzungen führen.

- Bitte befolgen Sie die Montageanleitung genau. Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden oder schweren Verletzungen führen.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge müssen verwendet werden. Dieses Produkt sollte nur von Fachleuten installiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Auflagefläche das Gesamtgewicht des Geräts und aller angeschlossenen Hardware und Komponenten sicher trägt.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Befestigungsschrauben und die Befestigungsschrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die beim Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen können. Halten Sie diese Gegenstände von Kindern fern.
- Dieses Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt. Die Verwendung dieses Produkts im Freien kann zu Produktversagen und Verletzungen führen.

WICHTIG: Stellen Sie vor der Installation sicher, dass Sie alle Teile gemäß der Komponenten-Checkliste erhalten haben. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen, wenden Sie sich an Ihre Verkaufsstelle, um Ersatz zu erhalten.

WARTUNG: Überprüfen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen auf Sicherheit und Stabilität (am besten alle drei Monate).

FR Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.



ATTENTION: L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Eloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.

IMPORTANT: Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour qu'il la remplace.

MAINTENANCE: A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

RU Перед началом установки и сборки прочитайте руководство по установке. Если у Вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим локальным распространителем для получения помощи.



Внимание: Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчетный вес, может привести к неустойчивости и возможным травмам.

- Опоры должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может привести к получению серьезных травм.
- Необходимо использовать предохранительное устройство и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Убедитесь, что несущая поверхность выдержит вес всего установленного оборудования и комплектующих.
- Необходимо использовать монтажные винты, входящие в комплект поставки, и НЕ ПЕРЕТЯГИВАТЬ монтажные винты.
- Данный продукт содержит маленькие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для эксплуатации в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.

ВАЖНО: Перед установкой убедитесь, что Вы получили все детали в соответствии со списком комплектующих. Если не хватает каких-либо деталей или они поломаны, свяжитесь с Вашим местным распространителем по вопросу замены.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ: Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы кронштейн был зафиксирован, и его использование было безопасным.

ES Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamble de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.



PRECAUCIÓN: utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben acoplarse tal como se indica en las instrucciones de ensamble. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de fijación sostenga de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamble suministrados y NO aplique demasiada tensión a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

IMPORTANTE: Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

MANTENIMIENTO: Compruebe periódicamente que el soporte esté asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

PT Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre quaisquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.



ATENÇÃO: O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Certifique-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APERTE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha essas itens longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

IMPORTANTE: Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.

MANUTENÇÃO: Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

AR الرجاء قراءة دليل الإرشادات بالكامل قبل البدء في التركيب والتجميع. إذا كانت توجد لديك أي استفسارات بشأن أي من الإرشادات أو التحذيرات، فالرجاء الاتصال بالموزع المحلي لديك لطالب المساعدة.



تحذير: قد يؤدي استخدام هذا المنتج مع منتجات ذات أوزان أكبر من الأوزان المقررة المشار إليها إلى حدوث اختلال قد ينجم عنه التعرض للإصابة.

- يجب ربط الحوامل كما هو موضح في إرشادات التجميع. قد يؤدي تركيب الحامل بشكل غير صحيح إلى حدوث تلف أو التعرض للإصابة شخصية خطيرة.
- يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمعرفة أشخاص مخترفين.
- تأكد من أن السطح الداعم سيتحمل كل أوزان المعدات علاوة على وزن الأجهزة والمكونات الملحقة بها.
- استخدم مسامير التركيب المملوئة المرفقة ولا تقطر في إحكام ربطها.
- يحتوي هذا المنتج على عناصر صغيرة قد يؤدي ابتلاعها إلى الإصابة بالاختناق. أحفظ هذه العناصر بعيد.
- هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط. قد يؤدي استخدام هذا المنتج خارج المنزل إلى تعطله أو حدوث إصابة شخصية.
- هام: تأكد من أن جميع المكونات التي تحتوي عليها قائمة المكونات مرفقة مع المنتج قبل البدء في التركيب. إذا كانت توجد هناك أي مكونات مفقودة أو معيبة، فالرجاء الاتصال هاتفياً بالموزع المحلي لديك للحصول على بديل لها.

الصيانة: يتحقق أن السناد محكم وآمن لاستخدامه على فترات منتظمة (على الأقل كل ثلاثة شهور).

JA 設置や組立てを始める前に、すべての取扱説明書をご一読ください。取扱説明書または警告に関してご不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。



注意: 定格可搬より重い製品の使用は、不安定な状態になり傷害を引き起こす恐れがあります。

- マウントは組立ての取扱説明書の指示に従って取り付けてください。不適切な取り付けにより、損傷や重大な身体傷害を引き起こす恐れがあります。
- 安全装置および適切な道具をご使用ください。本製品は専門の知識を有する人が設置を行ってください。
- 支持面が設備およびすべての付属のハードウェアの総重量とコンポーネントを安全に支えるようにしてください。
- 提供された取り付けネジを使用し、ネジを決して締めすぎないようにしてください。
- 本製品には飲み込んだら窒息する危険性のあ地小型製品が含まれています。小さなお子様の手の届かない場所に保管してください。
- 本製品は屋内使用のみを目的としています。本製品を屋外で使用すると、製品の不具合や身体傷害を導く恐れがあります。

重要: 設置に先立って、構成要素のチェックリストに従い全ての部品がお手元にあるかご確認ください。

部品が見当たらない場合や欠陥品の場合は、交換のにあたり、お住まいの地域の代理店までお電話でご連絡ください。

保守管理: ブラケットは安全に使用するため、定期的に(少なくとも3ヵ月毎に)チェックしてください。

